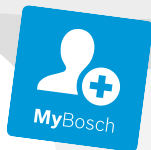




BOSCH



Zaregistrujte
svoje zariadenie
na platforme MyBosch a
získajte výhody zadarmo:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Práčka so sušičkou

WNG254ARBY

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu



Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť	3	11 Bielizeň	26
1.1 Všeobecné upozornenia	3	11.1 Príprava bielizne	26
1.2 Používanie v súlade s určením	4	11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne	26
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov	4	12 Pracie a ošetrovacie prostriedky	26
1.4 Bezpečná inštalácia	4	13 Základná obsluha	27
1.5 Bezpečné používanie	6	13.1 Zapnite spotrebič	27
1.6 Bezpečné čistenie a údržba	9	13.2 Nastavenie programu	27
2 Zabránenie vecným škodám	9	13.3 Otvorenie dvierok	27
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	11	13.4 Vložte bielizeň	28
3.1 Likvidácia obalu	11	13.5 Spustenie programu	28
3.2 Šetrenie energie a zdrojov	11	13.6 Namáčanie bielizne	28
3.3 Energeticky úsporný režim	11	13.7 Doplnenie bielizne	28
4 Umiestnenie a pripojenie	11	13.8 Zrušenie pracieho programu	29
4.1 Vybalenie spotrebiča	11	13.9 Prerušenie sušiaceho programu	29
4.2 Obsah dodávky	11	13.10 Pokračovanie programu pri Stop plákania	29
4.3 Požiadavky na miesto inštalácie	12	13.11 Vybratie bielizne	29
4.4 Odstránenie prepravných poistiek	12	13.12 Uveďte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)	29
4.5 Pripojenie spotrebiča	13	14 Cieľ sušenia	29
4.6 Vyrovnanie spotrebiča	14	15 Detská poistka	29
5 Pred prvým použitím	15	15.1 Aktivovanie detskej poistky ..	30
5.1 Spustenie prania naprázdno ...	15	15.2 Deaktivovanie detskej poistky	30
6 Oboznámenie sa	16	16 Inteligentný dávkovací systém	30
6.1 Spotrebič	16	16.1 Naplňanie dávkovacieho zásobníka tekutým pracím prostriedkom a avivážou	30
6.2 Zásuvka na prací prostriedok	17	16.2 Použitie komory na manuálne dávkovanie	31
6.3 Ovládací panel	17		
6.4 Logika ovládania	18		
7 Displej	18		
8 Tlačidlá	20		
9 Programy	21		
10 Príslušenstvo	25		

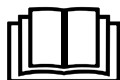
16.3 Prestavenie dávkovacieho zásobníka ☉/Ø	31	19.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla	37
16.4 Nastavenie základného dávkovacieho množstva	31	19.4 Čistenie gumovej manžety	39
17 Home Connect	31	20 Odstránenie porúch	40
17.1 Nastavenie Home Connect ...	32	20.1 Núdzové odblokovanie	47
17.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči	32	21 Preprava, skladovanie a likvidácia	47
17.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči	32	21.1 Demontáž spotrebiča	47
17.4 Inštalácia aktualizácie softvéru	32	21.2 Vloženie prepravných poisťiek	47
17.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča	33	21.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky	47
17.6 Štart na diaľku	33	21.4 Likvidácia starého spotrebiča	47
17.7 Ochrana osobných údajov	33	22 Zákaznícky servis	48
18 Základné nastavenia	33	22.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)	48
18.1 Prehľad základných nastavení	33	22.2 Záruka AQUA STOP	49
18.2 Zmena základných nastavení	34	23 Hodnoty spotreby	49
19 Čistenie a údržba	34	24 Technické údaje	51
19.1 Čistenie bubna a čistenie od zbytkov textílií	34	24.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru	52
19.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky	35	25 Vyhlásenie o zhode	53



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- na sušenie a osvieženie textílií vypraných vo vode, ktoré sa môžu sušiť v sušičke bielizne.
- V uzatvorených priestoroch v domácnosti a pri podobných spôsoboch použitia, ako napríklad: v kuchynke pre zamestnancov vo firmách, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach; v poľnohospodárskych prevádzkach; použitie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typických ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

1.4 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.

- ▶ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Spotrebič nikdy nespájajte s elektrickým okruhom, ktorý pravidelne zapína a vypína poskytovateľ elektrickej energie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- ▶ Spotrebič nedvíhajte sami.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- ▶ Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- ▶ Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prírodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- ▶ Hadice a sieťové prírodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- ▶ Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.
- ▶ Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

1.5 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 48*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protiľahlej strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

Pri odstreďovaní väčších, vodu neprepúšťajúcich kusov bielizne môže dôjsť k nerovnováhe a poraneniam.

- ▶ V spotrebiči neperte a neodstreďujte žiadne väčšie, vodu neprepúšťajúce kusy látok, ako sú prikrývky alebo matracové podložky.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchováajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Prach alebo múčka z uhlia v okolí spotrebiča môžu spôsobiť výbuch.

- ▶ Počas prevádzky udržiavajte okolie spotrebiča čisté.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchováajte mimo dosah detí.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Veľmi horľavé látky, ako zapalovače alebo zápalky, sa môžu pri sušení vznietiť.

- ▶ Pred sušením odstráňte všetky veľmi horľavé predmety z vreciek bielizne.

Nevypratá bielizeň sa môže pri sušení vznietiť.

- ▶ V tomto spotrebiči nesušte nevypranú bielizeň.

- Bielizeň znečistenú látkami ako kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač škvŕn, terpentín, vosk a odstraňovač vosku pred sušením v spotrebiči vyperte v horúcej vode s dodatočným množstvom pracieho prostriedku.
- Bielizeň pred sušením dôkladne vyperte v horúcej vode s použitím pracieho prostriedku.
- Spotrebič nepoužívajte, keď bola bielizeň predtým čistená priemyselnými chemikáliami.

Keď bola bielizeň predtým čistená horľavými prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vypláčajte vo vode.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Bielizeň sa pri predčasnom zrušení sušenia nedostatočne ochladí a môže sa vznietiť.

- Program sušenia nezrušte predčasne.
- Bielizeň pri predčasnom zrušení sušenia okamžite vyberte a rozprestrite.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

- Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.
- Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.
- Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.
 - Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.
- Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.
- Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok.

Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

1.6 Bezpečné čistenie a údržba

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- ▶ Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

⚠ **VAROVANIE – Riziko otravy!**

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vznikať jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich

prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- ▶ Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- ▶ Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho. → *Strana 21*

Penový materiál alebo penová guma sa môže pri sušení zdeformovať alebo roztaviť.

- V spotrebiči sa nesmú sušiť predmety ako penová guma (latexová pena), čiapky do sprchy, vodoodolné textilie, pogumované predmety a odevy alebo vankúše s výplňou z penovej gummy.

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami.

Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prírodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.
- Prívodnú hadicu vody pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie alebo ventily.
- Namontujte kryt ventilu prírodnej hadice vody tak, aby sa nedotýkal okolia a nevystavujte ho pôsobeniu vonkajšej sily.
- Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- Dbajte na to, aby bola dĺžka závitů na prípojke k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne

100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).

- Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojku vody a hadicovú súpravu spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- Spotrebič nepripájajte na zmiešavacu batériu beztlakového ohrievača horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.

- Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerezte hadice na vodu.
- Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže spôsobiť vecné škody a poškodenie spotrebiča.

- Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.
- Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
 - Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
 - Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
 - Spotrebič čistíte len vodou a mäkcou, vlhkou utierkou.
 - Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracného prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

- Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne.
→ *Strana 21*
- Prací prostriedok dávajte podľa stupňa znečistenia bielizne.
- Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.
- Keď chcete bielizeň následne sušiť v spotrebiči, nastavte maximálne otáčky odstred'ovania.
- Bielizeň perte bez predprania.

3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič krátky čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Všetky ukazovatele zhasnú a — (▷|| **Start/Reload**) bliká.

Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.

Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, prepne sa automaticky na pohotovostný režim (standby).

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Vybavenie spotrebiča

POZOR

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.
1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.
→ *"Likvidácia obalu", Strana 11*
 2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
 3. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
 4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
 5. Zatvorte dvierka.

4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

POZOR

Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.

- Spotrebič neprevádzkujte s neúplným alebo chybným príslušenstvom.
- Pred prevádzkou spotrebiča vymeňte potrebné príslušenstvo.
→ *"Príslušenstvo", Strana 25*

Poznámka: Na spotrebiči sa vo výrobe vykonal test funkčnosti. Na spotrebiči preto mohli vzniknúť škvrny

od vody, ktoré sa pri prvom pracom cykle odstraňia.

Súčasťi dodávky:

- Práčka so sušičkou
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky → *Strana 12*
- Krytky

4.3 Požiadavky na miesto inštalácie

⚠ **VAROVANIE**

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.

Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- ▶ Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.

⚠ **VAROVANIE**

Riziko poranenia!

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▶ Pred uvedením spotrebiča do prevádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami → *Strana 25* výrobcu.

POZOR

Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.

- ▶ Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

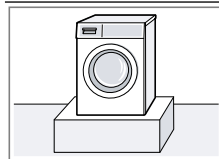
Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytiecť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.

- ▶ Spotrebič nakláňajte opatrne.
- ▶ Spotrebič prepravujte nastojato.

Miesto inštalácie Požiadavky

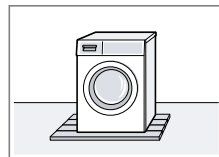
Podstavec	Spotrebič upevnite príchytkami → <i>Strana 25</i> .
-----------	---

Miesto inštalácie Požiadavky

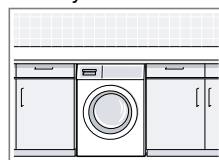


Drevená podlaha na trámoch

Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú proti vode, ktorá je pevne zoskrutkovaná k podlahe.

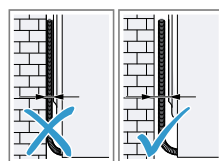


Kuchynská linka



Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami. Potrebná šírka výklenku: 60 cm.

Pri stene



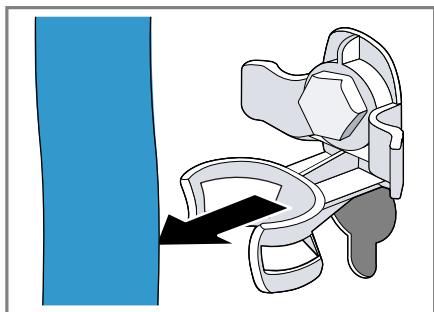
Medzi stenu a spotrebič nezačviknite hadice ani prírodné vedenie.

4.4 Odstránenie prepravných poistiek

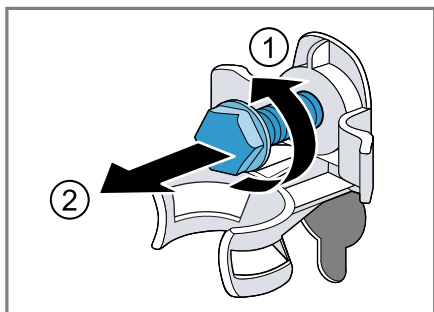
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

Poznámka: Odložte skrutky prepravných poistiek a objímky pre prípad neskoršej prepravy.

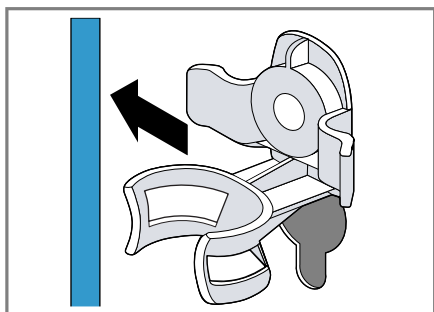
1. Vytiahnite hadicu z držiakov.



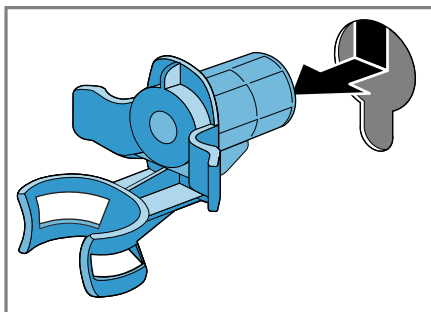
2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti SW 13 ① a odstráňte ich ②.



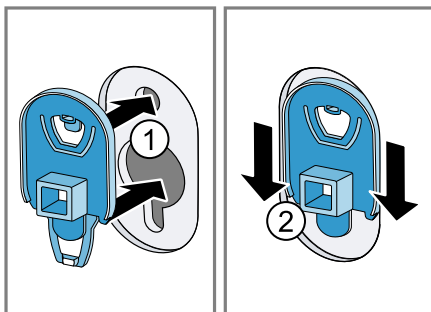
3. Sieťové prírodné vedenie vyberte z držiaka.



4. Odstráňte 4 objímky.



5. Nasadíte 4 krytky ① a posuňte ich nadol ②.



Poznámka: Ak chcete umiestniť prepravné poistky na spotrebič kvôli jeho preprave, vykonajte uvedené kroky v opačnom poradí.

4.5 Pripojenie spotrebiča

Pripojenie prírodnej hadice vody

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.

Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

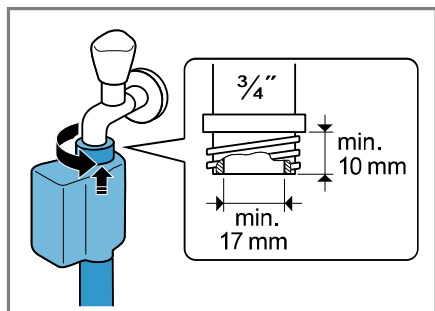
- Elektrický ventil Aquastop nepo-
nárajte do vody.

POZOR

Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



2. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

POZOR

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

- Odtokovú hadicu vody zistite proti neúmyselnému uvoľneniu.

Ak je odtok upchatý alebo zatvorený, hromadiaca sa voda sa môže vracat' do spotrebiča.

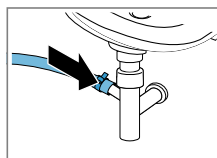
- Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že odpadová voda rýchlo odteká a odstráňte upchatia.

Poznámka: Dodržiavajte výšky odčerpávania.

Výšky odčerpávania sú: minimálna: 60 cm, maximálna: 100 cm

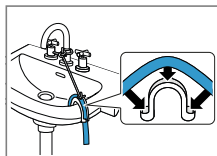
Sifón

Miesto pripojenia
zaistite hadicovou



objímku (24 – 40 mm).

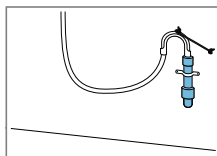
Umývadlo



Odtokovú hadicu zafixujte a zistite oblúkom.

→ "Príslušenstvo",
Strana 25

Plastová rúra
s gumovým hrdlom



Odtokovú hadicu zafixujte a zistite oblúkom.

→ "Príslušenstvo",
Strana 25

Elektrické pripojenie spotrebiča

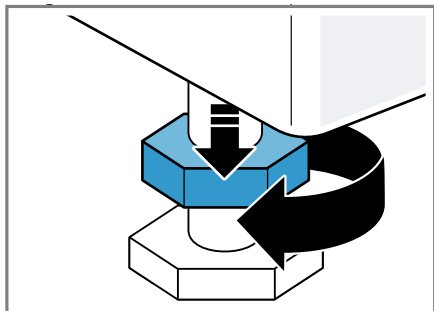
Poznámka: Vaša domáca elektrická inštalácia pre tento spotrebič musí spĺňať zákonné predpisy a bezpečnostné predpisy a mala by obsahovať prúdový chránič.

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča. Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch → Strana 51.
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

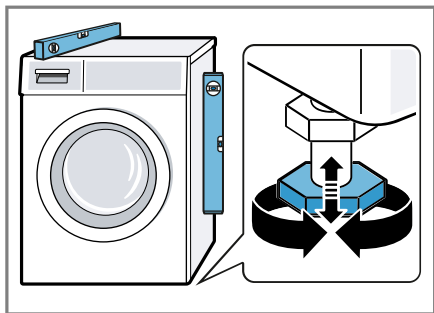
4.6 Vyrovnávanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 po-voľte v smere chodu hodinových ručičiek poistnú matice.

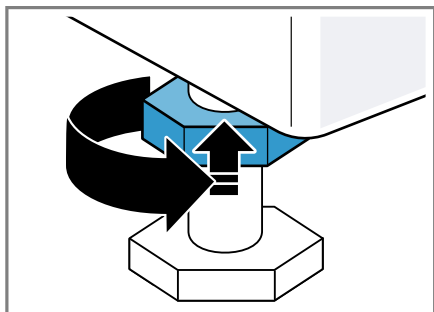


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stať pevne na podlahe.

3. Poistnú matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skriní spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestajte jej výšku.

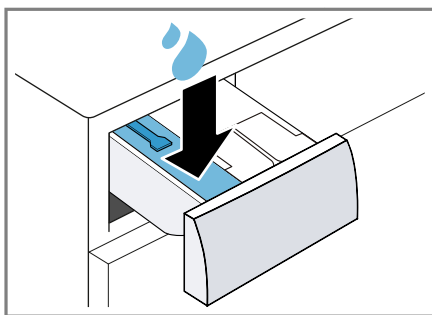
5 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

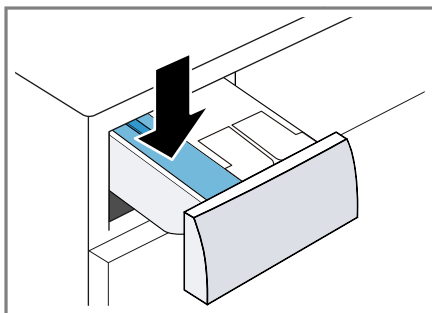
5.1 Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

1. Nastavte program **Cottons 90°**.
2. Zatvorte dvierka.
3. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
4. Nalejte asi 1 liter vody z vodovodu do komory pre manuálne dávkovanie.



5. Univerzálny prášok na pranie s kyslíkovým bielidlom dajte do komory pre manuálne dávkovanie.



Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mier-

ne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

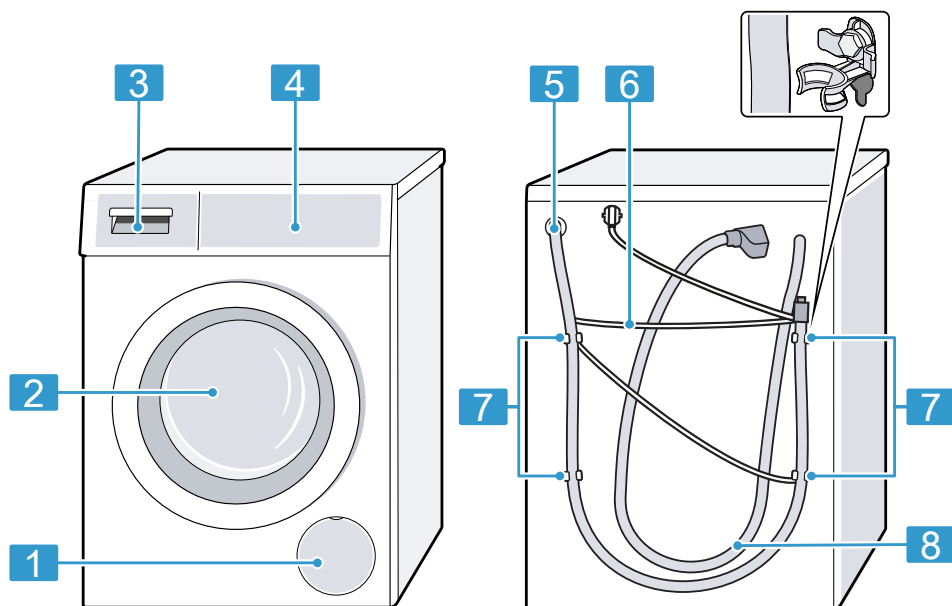
6. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

7. Spustíte program. → *Strana 28*
8. Spustíte prvé pranie alebo nastavíte volič programov na ☺, aby sa spotrebič vypol.
→ "Základná obsluha", *Strana 27*

6 Oboznámenie sa

6.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



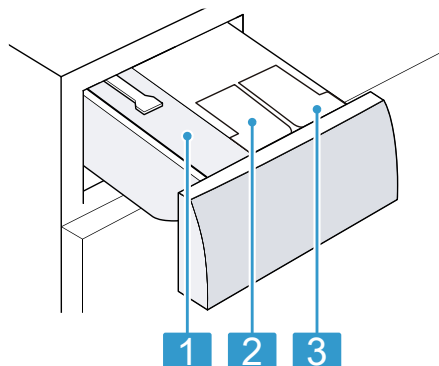
V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

- | | |
|---|--|
| 1 | Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla → <i>Strana 37</i> |
| 2 | Dvere → <i>Strana 27</i> |
| 3 | Zásuvka na prací prostriedok → <i>Strana 17</i> |
| 4 | Ovládací panel → <i>Strana 17</i> |

- | | |
|---|---|
| 5 | Odtoková hadica vody → <i>Strana 14</i> |
| 6 | Sieťové prírodné vedenie → <i>Strana 14</i> |
| 7 | Prepravné poistky → <i>Strana 12</i> |
| 8 | Prírodná hadica vody → <i>Strana 13</i> |

6.2 Zásuvka na prací prostriedok

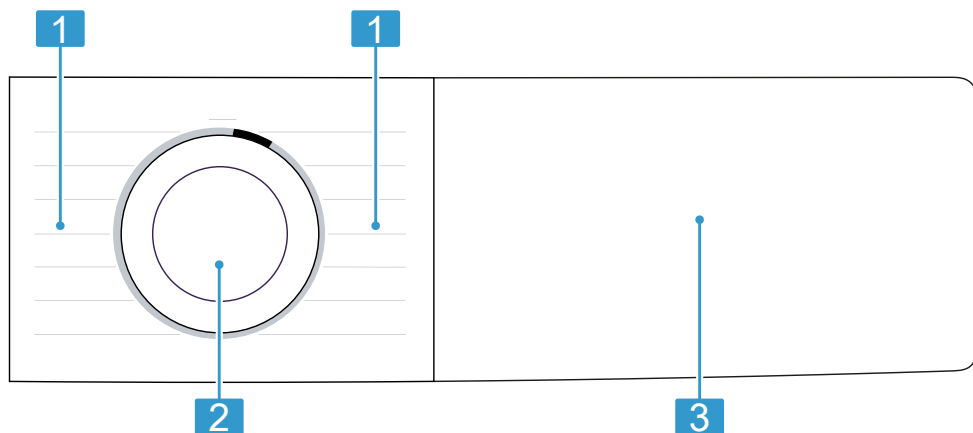
Poznámka: Dodržiavajte informácie výrobcu o použití a dávkovaní pracích prostriedkov a ošetrovacích prostriedkov a informácie v opisoch programov.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Komora pre manuálne dávkovanie
→ "Použitie komory na manuálne dávkovanie", <i>Strana 31</i> |
| 2 | ⊗ / Ø: Dávkovací zásobník na aviváž alebo tekutý prací prostriedok
→ "Inteligentný dávkovací systém", <i>Strana 30</i> |
| 3 | Ø: Dávkovací zásobník na tekutý prací prostriedok
→ "Inteligentný dávkovací systém", <i>Strana 30</i> |

6.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



1 Programy → *Strana 21*

2 Volič programov → *Strana 27*

3 Tlačidlá → *Strana 20* a displej
→ *Strana 18*

6.4 Logika ovládania

Niektoré oblasti displeja sú tlačidlá, ktoré reagujú na dotyky. Nastavenia aktivujete, deaktivujete alebo zmeníte tým, že stlačíte tlačidlá. Aktivované nastavenia sú na displeji jasno zvýraznené.

POZOR

- Pôsobením sily sa môže displej poškodiť.
- Nevytvárajte silný tlak na displej.
 - Netlačte na displej špicatými alebo ostrými predmetmi.

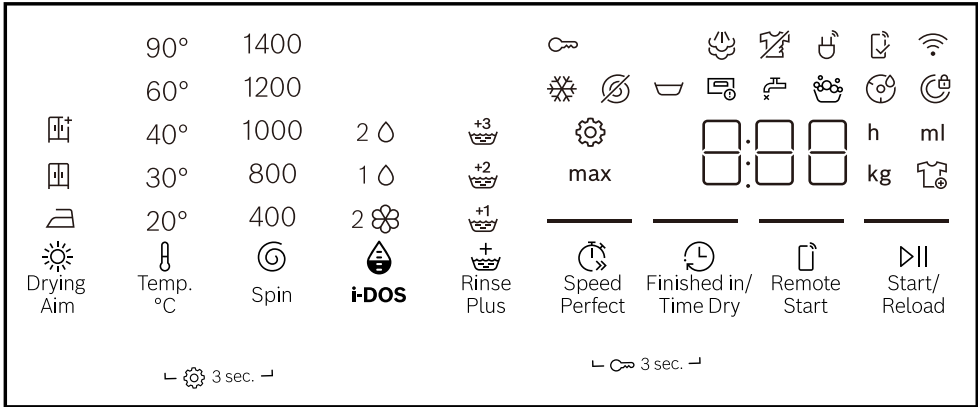
7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.

V závislosti od stavu programu sa na displeji zobrazujú niektoré informácie v oblasti 8:88, napr. E n.d.

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.
→ *Strana 32*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.



Príklad zobrazenia na displeji

Indikátor	Opis
0:40 ¹	Predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu v hodinách a minútach.
— (⌚ Finished in/ Time Dry) ¹	Čas ukončenia programu → <i>Strana 21</i>
max 6,0 ¹	Odporúčané maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.

¹ Príklad

Indikátor	Opis
 - 1400	Nastavený počet otáčok odstred'ovania v ot/min. → <i>Strana 20</i>  : bez odstred'ovania, len odčerpanie
 - 90	Nastavená teplota v °C. → <i>Strana 20</i>  (studená)
 (▷ Start/Reload)	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie ■ svieti: Program beží a môže sa zrušiť alebo pozastaviť. ■ bliká: Program sa môže spustiť alebo môže pokračovať.
End	Stav programu: Ukončenie programu
	Stav programu: Ochrana pred záhybmi
	Stav programu: hybridná technológia ošetrovania
	■ svieti: Detská poistka je aktivovaná. ■ bliká: Detská poistka je aktivovaná a vykonala sa ob- sluha spotrebiča. → <i>Strana 30</i>
	Prídavné plákové cykly sú aktivované. → <i>Strana 21</i>
	Môžete vybrať alebo doplniť bielizeň a prerušiť aktuálny program. → <i>Strana 28</i>
	Stop plákanie je aktivované.
 (⚙ Speed Perfect)	Skrátený čas trvania programu je aktivovaný. → <i>Strana 21</i>
	Cieľ sušenia je aktivovaný. → <i>Strana 29</i>
	Cieľ sušenia je aktivovaný. → <i>Strana 29</i>
	Cieľ sušenia je aktivovaný. → <i>Strana 29</i>
	Zmeňte základné nastavenia. → <i>Strana 34</i>
	bliká: Je potrebné čistenie bubna. Použite program Cot- tons 90° na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok. → <i>Strana 34</i>
 (📶 Remote Start)	Dial'kový štart je aktivovaný. → <i>Strana 21</i>
	■ svieti: Spotrebič je spojený s domácou sieťou prostred- níctvom Wi-Fi. ■ bliká: Spotrebič sa pokúša spojiť s domácou sieťou pro- stredníctvom Wi-Fi.
	Spotrebič je spojený so systémom Smart Energy (správa spotreby energie).
	Nastavenia, ktoré nie sú dostupné na spotrebiči, boli na- stavené prostredníctvom aplikácie Home Connect. Ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

Indikátor	Opis
⬮	- svieti: Inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok ⬮ je aktivovaný. - bliká: Minimálna hladina naplnenia dávkovacieho zásobníka nie je dosiahnutá. → <i>Strana 30</i>
⬮ ⊗	- svieti: Inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok ⬮ alebo aviváž ⊗ je aktivovaný. - bliká: Minimálna hladina naplnenia dávkovacieho zásobníka nie je dosiahnutá. → <i>Strana 30</i>
50 ml ¹	Základné dávkované množstvo pre prací prostriedok alebo aviváž. → <i>Strana 31</i>
⚙	Spotrebič rozpoznal príliš veľa peny. → <i>Strana 42</i>
🔒	- svieti: Dvierka sú zablokované. - Keď chcete doplniť bielizeň, dvierka možno odomknúť, keď 🔄 svieti. → <i>Strana 28</i> - Keď chcete otvoriť dvierka, môžete zrušiť program. → <i>Strana 29</i> - bliká: Dvierka nie sú zatvorené.
💧	- Žiaden tlak vody. → <i>Strana 41</i> - Tlak vody z vodovodného kohútika je príliš nízky.
📏	Zásuvka na prací prostriedok nie je úplne zasunutá. → <i>Strana 42</i>
E:35 ¹	Kód chyby, indikácia chyby, signál. → <i>Strana 40</i>

8 Tlačidlá

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.
→ *Strana 32*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

Výber a zmena nastavení programu závisí od nastaveného programu a jeho stavu.

Tlačidlo	Opis
⌄ Temp. °C	Upravte teplotu.
🌀 Spin	Prispôsobenie otáčok pri odstreďovaní alebo deaktivovanie odstreďovania. Výberom 🌀 sa odčerpá voda a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať mokrá v bubne.

¹ Príklad

Tlačidlo	Opis
▶ Start/Reload	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.
🕒 Finished in/Time Dry	Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.
⌋ Temp. °C & 🌀 Spin	Vyvolanie základných nastavení. → <i>Strana 33</i>
⌚ Speed Perfect	Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteného času trvania programu. Poznámka: Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania to neovplyvní.
👑 Rinse Plus	Aktivovanie alebo deaktivovanie až troch prídavných plákaní. Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke alebo v oblastiach s veľmi mäkkou vodou.
⌚ Speed Perfect & 🕒 Finished in/Time Dry	Aktivujete alebo deaktivujete detskú poistku. → <i>Strana 29</i>
💧 i-DOS	Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém pre aviváž 🌀 alebo tekutý prací prostriedok ⏻. Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, môžete nastaviť základné dávkované množstvo. → <i>Strana 31</i>
☀ Drying Aim	Zmeniť cieľ sušenia. → <i>Strana 29</i>
📶 Remote Start	Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete štart na diaľku. → <i>Strana 33</i> Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, otvoríte nastavenia Home Connect. → <i>Strana 31</i>

9 Programy

Poznámky

- Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.
→ *"Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne", Strana 26*
- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → *Strana 32*
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

Program	Opis	Max. náplň (kg) Pranie	Max. množ- stvo náplne (kg) Sušeni e
Cottons  (bavlna)	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete  Speed Perfect. Nastavenie programu: ■ max. 90 °C ■ max. 1400 ot/min	10,0 5,0 ¹	6,0
Eco 40-60(eco 40-60)	Pranie textílií z bavlny a ľanu. Poznámka: Textílie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C  do 60 °C  , je možné prať spoločne. Prací účinok zodpovedá najlepšej možnej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov. Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť. Počet otáčok odstred'ovania je max. 1400 ot/min.	10,5	6,0
Easy Care  (ľahko udržiavateľné)	Pranie textílií zo syntetiky. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 1400 ot/min	4,0	2,5
Mix  (mix)	Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky. Vhodný na mierne znečistenú bielizeň. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 1400 ot/min	4,0	2,5
 Delicates/ Silk(jemné/ hodváb)	Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať. Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb.	2,0	– ²

¹  **Speed Perfect** aktivované² Sušenie nie je možné

Program	Opis	Max. náplň (kg) Pranie	Max. množ- stvo náplne (kg) Sušeni e
	Poznámka: Zvlášť chúlостivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami per- te v sieťke na bielizeň. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ot/min		
Wool (vl- na)	Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke. Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s tex- tíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhý- mi pauzami. Používajte prací prostriedok na vlnu. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ot/min	2,0	1,0
Rinse(pláka nie)	Plákanie s následným odstredovaním a odčer- pávaním vody. Nastavenie programu: max. 1400 ot/min	–	–
Spin/ Drain(od- stredovanie/ odčerpanie)	Odstredovanie a odčerpanie vody. Keď chcete len odčerpanie vody, aktivujte . Bielizeň sa neodstredí. Nastavenie programu: max. 1400 ot/min	–	–
App prog- rams (dalšie programy)	Vyberte ďalšie programy priamo cez aplikáciu Home Connect. Opis programov nájdete v aplikácii Home Connect. Poznámka: Váš spotrebič musí byť spojený s domácou sieťou a zaregistrovaný v aplikácii Home Connect. → <i>Strana 31</i>	–	–
Iron Assist	Vhodný pre košeľe, tričká a podobné textílie z bavlny a ľanu.	– ¹	– ²

¹ Pranie nie je možné² Sušenie nie je možné

Program	Opis	Max. náplň (kg) Pranie	Max. množ- stvo náplne (kg) Sušeni e
	Program na ohriatie a naparenie suchých textílií pomocou pary, na zavesenie alebo ľahšie žehlenie po skončení programu. Naplnenie pri programe znamená maximálne päť košiel alebo päť tričiek. Ak chcete napariť len jeden kus bielizne, aktivujte  Speed Perfect. Poznámky ▪ Ihneď po skončení programu teplé a naparené textílie zaveste alebo vyžehlite. ▪ Textílie sa nevyperú ani nevyčistia. Nepoužívajte pracie ani ošetrovacie prostriedky. ▪ Para je horúca a môže poškodiť určité druhy tkanín alebo textílií. Program preto nie je vhodný pre outdoorové textílie alebo textílie z hodvábu a vlny, napr. pulóvre.		
 Automatic(auto)	Pranie jemných textílií z bavlny a syntetiky. Šetrné zaobchádzanie s bielizňou. Stupeň znečistenia a druh textílií sa automaticky rozpozná. Prací proces sa prispôbi. Poznámka: Teplotu a počet otáčok odstredovania nie je možné v tomto programe nastaviť a určujú sa automaticky. Teplota je max. 30 °C. Počet otáčok odstredovania je max. 1000 ot/min.	3,5	– ¹
 Gentle Dry(jemné sušenie)	Sušenie textílií zo syntetiky. Šetrný program s nízkymi teplotami pre jemné textílie.	– ²	2,5
 Intensive Dry(intenzívne sušenie)	Sušenie textílií z bavlny a ľanu. Intenzívny program s teplotami pre odolné textílie.	– ²	6,0

¹ Sušenie nie je možné² Pranie nie je možné

Program	Opis	Max. náplň (kg) Pranie	Max. množstvo náplne (kg) Sušenie
Super Quick 15' Wash & Dry 60'   (rýchly 15' Wash & Dry 60')	Pranie a sušenie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky. Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne. Poznámka: Ak chcete textílie iba prať a nie sušiť, stlačte  Drying Aim. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	2,0	1,0

10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Tip: Niektoré druhy príslušenstva sú k dispozícii v iných farbách. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 48*

	Použitie	Objednávacie číslo
Predĺženie prívodnej hadice vody	Predĺženie prívodnej hadice studenej vody alebo prívodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m).	WMZ2381
Predĺženie odtokovej hadice	Predĺžte odtokovú hadicu (2,20 m).	11057910
Príchytka	Zlepšenie stability spotrebiča.	WMZ2200
Tvarovka	Zafixovanie odtokovej hadice vody.	00655300
Podesta	Na umiestnenie spotrebiča na vyvýšené miesto, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť.	WMZPW20W
Filter na mikroplasty	Externý filter na redukovanie textilných mikroplastov v odpadovej vode.	WMZMPF10

11 Bielizeň

11.1 Príprava bielizne

⚠ VAROVANIE

Riziko výbuchu!

Výplne z polyamidu, polyesteru, polyetylénu, polypropylénu alebo polystyrénu môžu vyjsť z otvorov bielizne, počas sušenia sa roztaviť a spôsobiť výbuch v spotrebiči.

- V spotrebiči nesušte žiadnu bielizeň s výplňou z polyamidu, polyesteru, polyetylénu, polypropylénu alebo polystyrénu.

POZOR

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.

- Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.

Poznámka

Keď bielizeň pripravíte, ochráňte spotrebič a textílie.

- Vyčistite kefou od piesku a zeminy
- Roztriedte bielizeň podľa farby a textílií, rešpektujte údaje na štítku
- Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očka
- Látkové opasky, stuhý a šnúrký zviažte spolu
- Odstráňte krúžky a pásky zo záclon
- Malé alebo jemné kusy bielizne perte v sieťke na pranie
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Bielizeň s čerstvými škvrnami ihneď vyperte
- Bielizeň so zaschnutými škvrnami vopred ošetríte a viackrát vyperte
- Bielizeň vložte rozloženú do bubna
- Bielizeň pred sušením odstredte
- Bielizeň vopred ošetrovanú chlórovým bielidlom pred vložením do bubna niekoľkokrát prepláchnite.

11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

Štítok ošetrovania bielizne Pranie

Symbol	Odporúčaný program
	Bavlna (normálne)
	Nekrčivá bielizeň (šetrne)
	Jemné/hodváb na ručné pranie (obzvlášť šetrne)
	Vlna (ručné pranie)
	(nevhodné na pranie v práčke)

Štítok ošetrovania bielizne Sušenie

Symbol	Textílie
	Odolné textílie z bavlny, ľanu, napr. uteráky, posteľná bielizeň, spodná bielizeň
	Citlivé textílie zo syntetiky, zmesových tkanín, citlivé textílie, napr. funkčná bielizeň, košeľe
	Textílie z hodvábu, nylónu, vzdušné a pogumované textílie, syntetické záclony nesušiť v sušičke

12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň. Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

Poznámky

- Pri používaní tekutých pracích prostriedkov používajte iba tekuté samotečúce prostriedky

- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynnotvorné prostriedky
- Nepoužívajte chlórové bielidlo
- Farbivá používajte šetrne, pretože fixačná soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používať len v sieťke na pranie
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.
- pri inteligentnom dávkovacom systéme nepridávajte do dávkovacieho zásobníka → *Strana 30* ocot

13 Základná obsluha

13.1 Zapnite spotrebič

Poznámka: Ak spotrebič prvýkrát zapnete po jeho elektrickom pripojení, trvá proces zapnutia až jednu minútu.

Požiadavka: Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 11*

- ▶ Nastavte volič programov na program.
- ✓ Vykoná sa počuteľný test funkčnosti.

13.2 Nastavenie programu

1. Otočte volič programov a nastavte požadovaný program. → *Strana 21*
- ✓ Na displeji sa objavia nastavenia programu.

2. V prípade potreby upravte nastavenia programu. → *Strana 20*
Dodržiavajte informácie na tému Prevádzková logika → *Strana 18*.
Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.

Poznámka: Keď aktivuje alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém, nastavenie sa uloží.

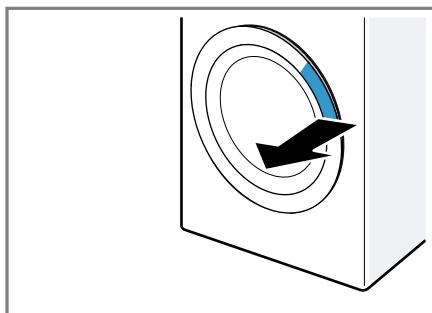
Nastavenie ďalších programov

Požiadavka: Home Connect je vytvorené. → *Strana 32*

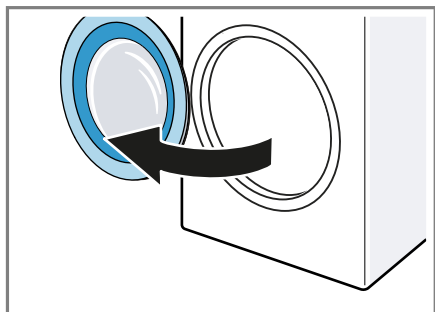
1. Nastavte program **App programs** (ďalšie programy).
- ✓  **Remote Start** bliká.
2. Stlačte  **Remote Start**.
- ✓ Aplikácia Home Connect zobrazuje voliteľné programy.
3. V aplikácii Home Connect nastavte program.
4. V prípade potreby upravte nastavenia programu. → *Strana 20*
5. Spustíte program. → *Strana 28*

13.3 Otvorenie dvierok

1. Chyťte dverovú úchytku zospodu a potiahnite dverka.



2. Otvorte dvierka.



13.4 Vložte bielizeň

Poznámka: Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň pre programy. → *Strana 21*

Požiadavky

- Bielizeň je pripravená a roztriedená. → *Strana 26*
 - Bubon je prázdny.
1. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
 2. Vložte bielizeň do bubna.
 3. Zatvorte dvierka.
Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach.

13.5 Spustenie programu

Poznámka: Keď používate inteligentný dávkovací systém, zaistite, aby ste naplnili dávkovací zásobník, nastavili základné dávkovacie množstvo a zasunuli priehradku na pracie prostriedky až na doraz. → *Strana 30*

Požiadavky

- Program je nastavený. → *Strana 27*
- Dvierka sú zatvorené.
- Stlačte ►|| **Start/Reload**.
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže tr-

vať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.

- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas ukončenia programu.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: "End".

Poznámka: Keď bielizeň po skončení programu nevyberiete, o 15 minút sa spustí program na redukovanie pokrčenia, ktorý trvá cca 30 minút. Na displeji sa zobrazí  a upozornenie na prerušenie programu.

Na prerušenie programu na redukovanie pokrčenia a vybratie bielizne stlačte ľubovoľné tlačidlo na displeji.

13.6 Namáčanie bielizne

Poznámky

- Na namáčanie nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok. Spotrebič používa na namáčanie a pranie pridaný prací prostriedok.
- Prídavné funkcie pre namáčanie sú k dispozícii v aplikácii Home Connect.

Požiadavky

- Bielizeň je vložená. → *Strana 28*
 - Program je spustený. → *Strana 28*
1. Cca 10 minút po spustení programu stlačte ►|| **Start/Reload**.
Program sa pozastaví a bielizeň môžete namáčať.
 2. Po požadovanom čase namáčania stlačte ►|| **Start/Reload**.

13.7 Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete bielizeň podľa stavu programu odobrať alebo doložiť.

1. Stlačte ►|| **Start/Reload**.

Počas prania sa spotrebič pozastaví. → *Strana 18*

Počas sušenia spotrebič skontroluje, či je možné pridať bielizeň.

Poznámka: Ak chcete doplniť bielizeň, riadte sa pokynmi na displeji.
→ *Strana 19*

2. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka.
5. Spustíte program. → *Strana 28*

13.8 Zrušenie pracieho programu

1. Stlačte **Start/Reload**.
2. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.
 - Pri vysokej teplote spustíte program  **Rinse(plákanie)**.
 - Pri vysokej hladine vody spustíte program  **Spin** alebo zvolíte vhodný program na odčerpanie. → *Strana 21*
3. Vyberte bielizeň. → *Strana 29*

13.9 Prerušenie sušiaceho programu

- ▶ Stlačte **Start/Reload**.
Proces ochladzovania sa spustí automaticky po približne 30 sekundách a niekoľko minút ochladzuje bielizeň, keď sa bubon otáča. Potom sa dvierka automaticky odblokujú.

13.10 Pokračovanie programu pri Stop plákaniu

Požiadavky

- Funkcia Stop plákania je aktivovaná.
 - Posledný proces plákania skončil a bielizeň leží vo vode z plákania.
1. Nastavte program  **Spin** alebo program na odčerpanie. → *Strana 21*
 2. Stlačte **Start/Reload**.

13.11 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
2. Vyberte bielizeň z bubna.

13.12 Uved'te spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)

1. Nastavte volič programov na .
2. Vyčistite gumovú manžetu. → *Strana 39*

Poznámka: Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací pros-triedok otvorené, aby vyschli.

14 Cieľ sušenia

V niektorých programoch je cieľ sušenia vopred nastavený. Cieľ sušenia stanovuje, aká vlhká alebo suchá má byť bielizeň po skončení programu.

Cieľ sušenia	Opis
	Viacvrstvá hrubá bielizeň, ktorá sa ťažko suší.
	Normálna jednovrstvá bielizeň.
	Normálna jednovrstvá bielizeň. Bielizeň je po skončení programu ešte mierne vlhká. Ak chcete zabrániť pokrčeniu, bielizeň vyžehlite alebo ju zaveste.

15 Detská poistka

Spotrebič zaistíte proti neúmyselnej obsluhu ovládacích prvkov.

15.1 Aktivovanie detskej poistky

- Obidve tlačidlá stlačte na **Speed Perfect** & **Finished in/Time Dry** cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí 
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj v pohotovostnom režime (standby) a pri výpadku prúdu.

15.2 Deaktivovanie detskej poistky

Požiadavka: Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- Obidve tlačidlá stlačte na **Speed Perfect** & **Finished in/Time Dry** cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji zhasne .

16 Inteligentný dávkovací systém

Inteligentný dávkovací systém spotrebiča je aktivovaný z výroby a automaticky dávkuje tekutý prací prostriedok a aviváž pre programy, pri ktorých je možné inteligentné dávkovanie.

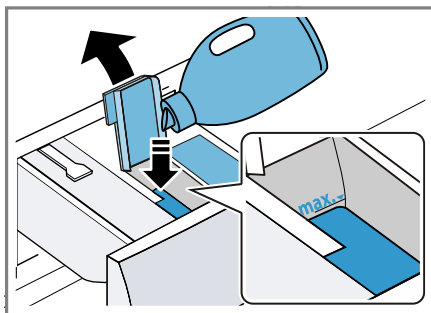
Poznámka: Inteligentný dávkovací systém môžete deaktivovať pomocou tlačidiel → *Strana 20*, napr. na manuálne dávkovanie → *Strana 31* pracieho prášku.

16.1 Naplňanie dávkovacieho zásobníka tekutým pracím prostriedkom a avivážou

Ak chcete použiť inteligentný dávkovací systém alebo ak sa na spotrebiči počas prevádzky zobrazí upozornenie, naplňte dávkovací zásobník.

Poznámky

- Dávkovací zásobník plňte výlučne vhodným tekutým pracím prostriedkom a avivážou. → *Strana 26*
 - Ak chcete doplniť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku, použite rovnaký prostriedok.
 - Ak chcete nahradiť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku iným prípravkom, najprv vyčistite zásuvku na prací prostriedok → *Strana 35*.
 - Pri používaní inteligentného dávkovacieho systému nepridávajte do komory na manuálne dávkovanie ďalší prací prostriedok ani aviváž, aby ste predišli nadmernému dávkovaniu alebo tvorbe peny.
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
 2. Otvorte veko a nalejte tekutý prací prostriedok  a aviváž  do príslušného dávkovacieho zásobníka → *Strana 17*.



Pri plnení neprekračujte značku maximálnej úrovne naplnenia.

Poznámka: Môžete použiť aj obidva dávkovacie zásobníky na tekutý prací prostriedok. Na to je potrebné dávkovací zásobník prestaviť. → *Strana 31*

3. Zatvorte veká.

Poznámka: Aby tekutý prací prostriedok alebo aviváž nezaschli, ihneď po naplnení zatvorte veká.

4. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

16.2 Použitie komory na manuálne dávkovanie

Ak nechcete používať inteligentný dávkovací systém, ak inteligentné dávkovanie nie je pre daný program možné alebo ak chcete pridať ďalšie ošetrovacie prostriedky, napr. odstraňovač škvrn alebo škrob, použite komoru na manuálne dávkovanie.

Poznámka: Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa prác a ošetrovacích prostriedkov → *Strana 26*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Naplňte prací prostriedok alebo ošetrovací prostriedok do komory na manuálne dávkovanie → *Strana 17*.
3. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

16.3 Prestavenie dávkovacieho zásobníka

Dávkovací zásobník  môže dávkovať aviváž  alebo tekutý prací prostriedok . Dávkovací zásobník je z výroby nastavený na aviváž. Ak chcete automaticky dávkovať druhý tekutý prací prostriedok, dávkovací zásobník prestavte.

Poznámky

- Keď prestavíte obsah dávkovacieho zásobníka, základné dávkované množstvo sa pre tento dávkovací zásobník zruší.
- Ak používate oba dávkovacie zásobníky na tekutý prací prostriedok, musíte nastaviť dávkovací

zásobník, ktorý sa má použiť počas prania. → *Strana 20*

- Obsah dávkovacieho zásobníka upravte v aplikácii Home Connect.

16.4 Nastavenie základného dávkovacieho množstva

Ak chcete aktivovať inteligentné dávkovanie, nastavte základné dávkovacie množstvo pre dávkovacie zásobníky. Základné dávkovacie množstvo zodpovedá odporúčaniu výrobcu pracího prostriedku na obale. Nastavte základné dávkovacie množstvo, ktoré zodpovedá odporúčanému dávkovaniu pre 4,5 kg bežne znečistenej bielizne. Berte pritom do úvahy tvrdosť vody.

Tip: Základné dávkovacie množstvo môžete nastaviť aj v aplikácii Home Connect.

1. Stlačte tlačidlo  **i-DOS** približne na 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí nastavené základné dávkovacie množstvo pre .
2. Ak chcete nastaviť základné dávkovacie množstvo pre , stlačte tlačidlo  **i-DOS**.
3. Ak chcete upraviť nastavenie, stlačte tlačidlo  **Finished in/Time Dry**.
4. Aby sa nastavenie uložilo, chvíľu čakajte.

17 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav.

Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com. Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte upozornenia v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ *"Bezpečnosť", Strana 3*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

17.1 Nastavenie Home Connect

Požiadavka: Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Naskenujte nasledovný QR kód.



Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

17.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **Remote Start**.
 2. Stláčajte **Remote Start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "on".
 3. Na deaktiváciu Wi-Fi stlačte **Start/Reload**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí "oFF".

Poznámka: Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **Remote Start** na cca 3 sekundy.

17.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **Remote Start**.
 2. Stláčajte **Remote Start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "oFF".
 3. Na aktiváciu Wi-Fi stlačte **Start/Reload**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí "on".

Poznámky

- Keď je Wi-Fi aktivované, na displeji sa striedavo zobrazuje "on" a intenzita signálu pripojenia Wi-Fi.
- Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **Remote Start** na cca 3 sekundy.

17.4 Inštalácia aktualizácie softvéru

Poznámka: Ak je k dispozícii aktualizácia softvéru, objaví sa v aplikácii Home Connect správa.

- Pri inštalovaní aktualizácie softvéru postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- ✓ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.
- ✓ V prípade poruchy môže inštalácia trvať až 40 minút. Neobnovujte nastavenia siete ani výrobné nastavenia spotrebiča.

Poznámka: Aktuálnu verziu softvéru nájdete v aplikácii Home Connect v časti Informácie o spotrebiči pre príslušný domáci spotrebič.

17.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča

1. Na cca 3 sekundy stlačte  **Remote Start**.
 2. Stláčajte  **Remote Start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "rES".
 3. Na cca 3 sekundy stlačte  **Start/Reload**.
- ✓ Sieťové nastavenia sa resetujú.

17.6 Štart na diaľku

Diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Poznámka

Diaľkový štart sa deaktivuje za týchto podmienok:

- Otvoria sa dvierka spotrebiča.
- Po výpadku prúdu.

Aktivovanie štartu na diaľku

Požiadavky

- Dvierka spotrebiča sú zatvorené.
- Zásuvka na prací prostriedok je zasunutá.
- Stlačte  **Remote Start**.
- ✓ — ( **Remote Start**) svieti a diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Deaktivácia diaľkového štartu

- Stlačte  **Remote Start**.
- ✓ — ( **Remote Start**) zhasne.

17.7 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na in-

ternet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

18 Základné nastavenia

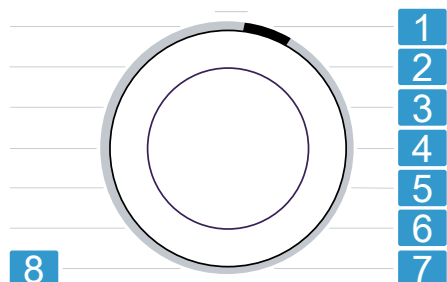
Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

Poznámka: Základné nastavenia môžete upraviť aj v aplikácii Home Connect.

18.1 Prehľad základných nastavení

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → *Strana 32*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.



Volič programu s pozíciami programu

- 1 Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu:
A: 0 (vyp.) do A: 4 (veľmi hlasno)
- 2 Nastavenie hlasitosti signálu pri voľbe tlačidiel:
b: 0 (vyp.) do b: 4 (veľmi hlasno)
- 3 Nastavenie jasu displeja:
C: 1 (nízke) do C: 4 (veľmi vysoké)
- 4 Žiadne základné nastavenie.
- 5 Aktivovanie (d:on) alebo deaktivovanie (d:off) upozornenia na potrebu čistenia bubna.
- 6 Aktivovanie (E:on) alebo deaktivovanie (E:off) redukcie pokrčenia.
- 6 Bubon po skončení programu pohybuje bielizňou v pravidelných intervaloch, aby sa znížilo pokrčenie.
- 7 Zobrazenie počtu ukončených programov (PC).
- 8 Obnovenie výrobných nastavení spotrebiča (rES).

18.2 Zmena základných nastavení

1. Na vyvolanie základných nastavení stlačte obidve tlačidlá **Temp.** °C & **Spin** na cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí
2. Vyberte požadované základné nastavenie pomocou voliča programu. → *Strana 33*
3. Prispôsobte základné nastavenie:
 - ▶ Na zmenu hodnoty stlačte **Finished in/Time Dry**.
 - ▶ Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia spotrebiča, stlačte **Start/Reload** na približne 3 sekundy.
4. Na opustenie základných nastavení stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem **Finished in/Time Dry** alebo **Start/Reload**.

19 Čistenie a údržba

POZOR

Tvrdé, ostré alebo drsné predmety môžu spotrebič poškodiť.

- ▶ Na čistenie nepoužívajte tvrdé alebo ostré predmety, abrazívne prostriedky alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Spotrebič čistite len vodou a mäkkou utierkou.

19.1 Čistenie bubna a čistenie od zvyškov textílií

Bubon vyčistite, ak ste vykonali 20 praní pri teplote 40 °C alebo nižšej, ak bliká , alebo ak ste spotrebič dlhší čas nepoužívali, minimálne však raz ročne. Bubon vyčistite aj v prípade, že po sušení nájdete na bielizni vlákna.

UPOZORNENIE Riziko poranenia!

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča

môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

- Pravidelne používajte program na čistenie bubna alebo pery pri teplote najmenej 60 °C.
- Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
- Spustíte program **Cottons 90°** bez bielizne s univerzálnym práškom na pranie s kyslíkovým bielidlom alebo čistiacim prostriedkom na starostlivosť o vnútro spotrebiča.

Poznámka: Pokiaľ chcete vykonať iba čistenie od zvyškov textílií, nemusíte použiť univerzálny prací prášok ani čistiaci prostriedok.

19.2 Čistenie zásuvky na prací prostriedky

Ak chcete nahradiť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku iným prostriedkom alebo ak je zásuvka na prací prostriedok znečistená, zásuvku na prací prostriedok vyčistite.

POZOR

Čerpadlová jednotka obsahuje elektrické komponenty.

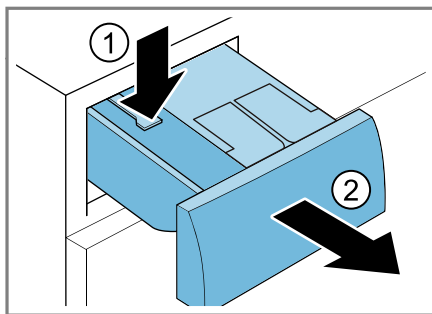
Elektrické komponenty sa môžu pri kontakte s tekutinou poškodiť.

- Nečistite čerpadlovú jednotku v umývačke riadu alebo neponárajte ju do vody.
- Elektrickú prípojku na zadnej strane chráňte pred mokrom, pracími prostriedkami a zvyškami aviváže.

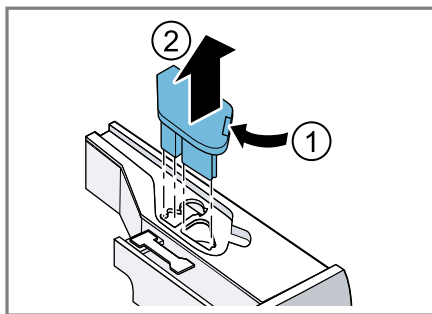
Poznámka: Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.



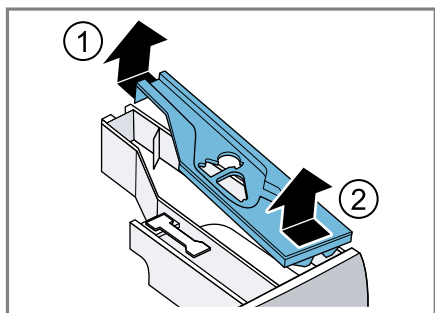
1. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 29*
2. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
3. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



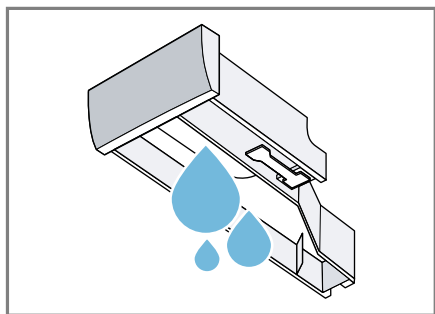
4. Vyberte čerpadlovú jednotku.



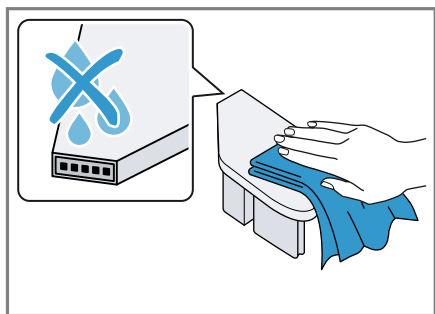
5. Odistite veko zásuvky na prací prostriedok a vyberte.



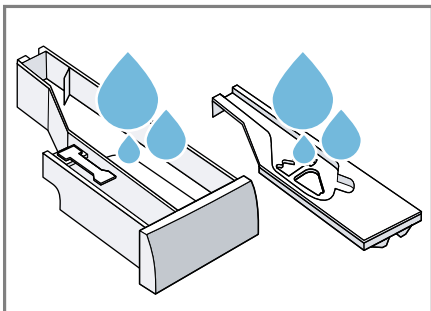
6. Zásuvku na prací prostriedok vyprázdňte.



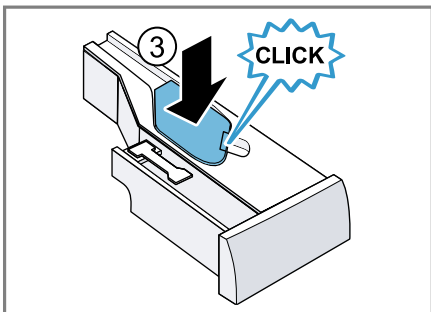
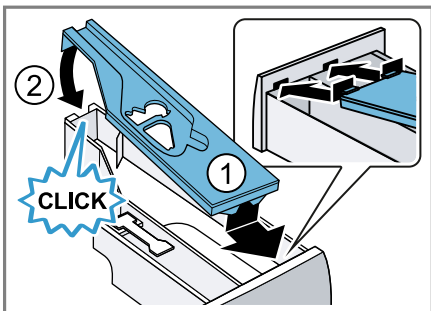
7. Čerpadlovú jednotku vyčistíte vlhkou utierkou.



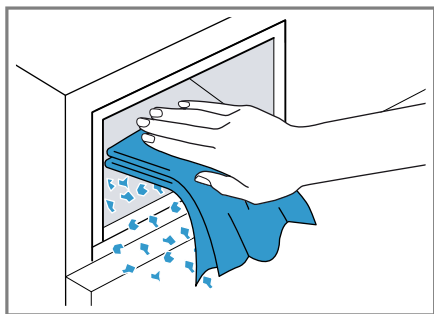
8. Zásuvku na prací prostriedok a veko vyčistíte mäkkou, vlhkou utierkou alebo ručnou sprchou.



9. Zásuvku na prací prostriedok, veko a čerpadlovú jednotku osušte a vložte.



10. Vyčistite teleso zásuvky na prací prostriedok v spotrebiči.



11. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

19.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vypúšťacie čerpadlo čistite pravidelne, minimálne však raz ročne a v prípade porúch, napr. ak je upchaté alebo vydáva hrkotavé zvuky.

Poznámka: Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

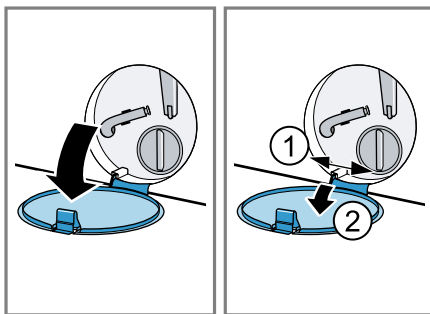
Pred spustením animácie dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.



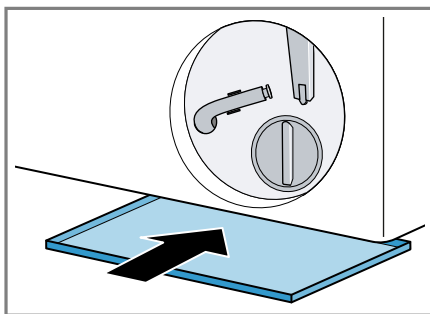
Vyprázdnenie vypúšťacieho čerpadla

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 29*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.

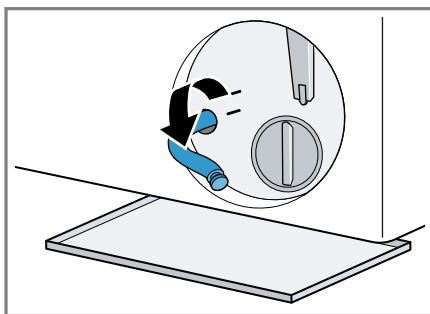
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.



5. Pod otvor zasuňte vhodnú nádobu na vypustenie vody z prania.



6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

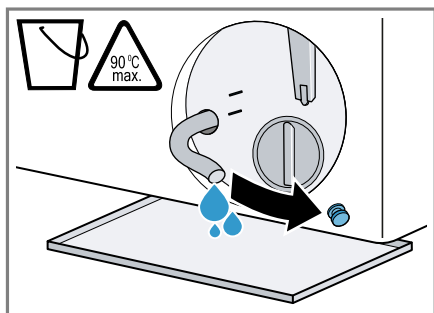


7. **⚠ UPOZORNENIE – Riziko obaženia!**

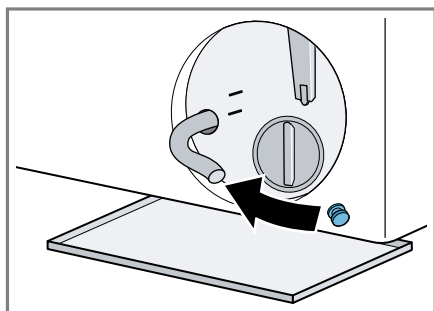
Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

► Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

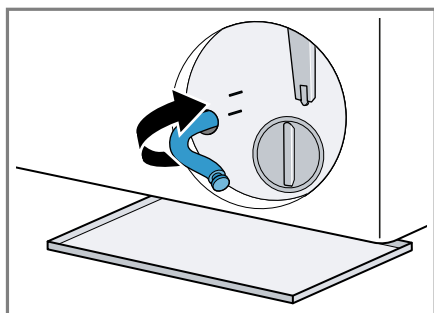
Aby voda z prania mohla vytekať do nádoby, vytiahnite uzáver.



8. Po vyprázdnení nasadte uzáver.



9. Nasadte vypúšťaciu hadicu do držiaka.



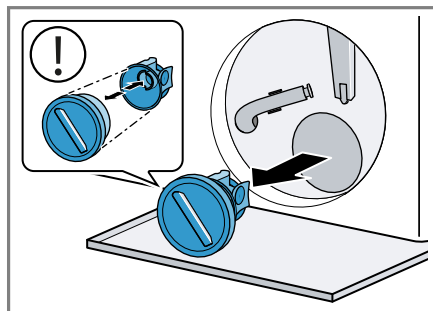
Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 37*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle sa ešte môže nachádzať zvyšková

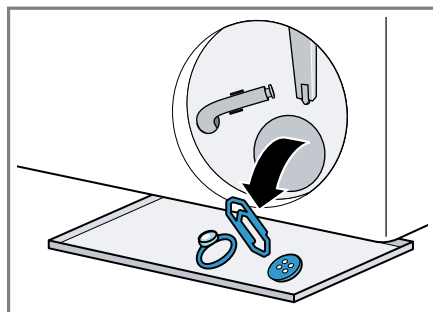
voda, veko čerpadla vytáčajte opatrne.

► Filtračná vložka v kryte čerpadla sa môže zaniestť hrubými nečistotami. Uvoľnite nečistoty a vyberte filtračnú vložku.



Veko čerpadla pozostáva z dvoch súčastí, ktoré sa pred čistením dajú rozobrať.

2. Vyčistite vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.

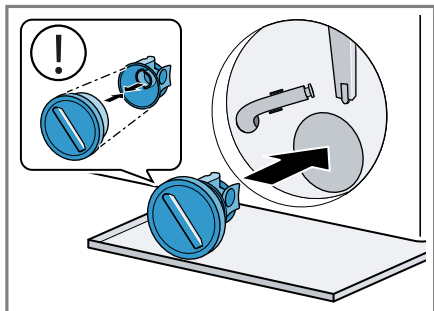


Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt môžu blokať vypúšťacie čerpadlo. Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používajte len v sieťke na pranie.

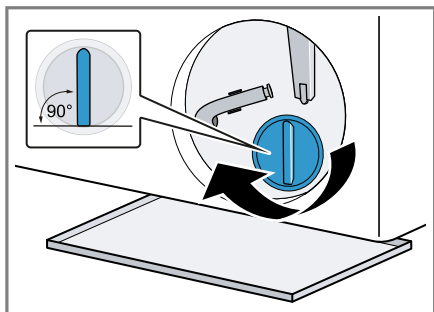
3. Uistite sa, že lopatkové koliesko vypúšťacieho čerpadla sa dá otáčať.

4. Nasadíte veko čerpadla.

- Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.

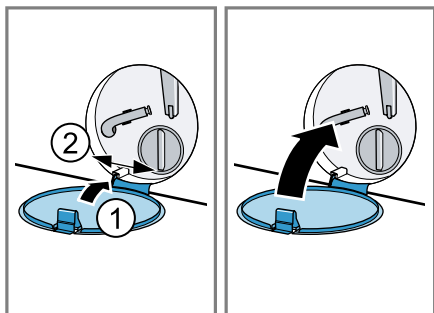


5. Veko čerpadla zatočíte až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

6. Nasadíte a zatvorte údržbovú klapku.



Pred ďalším práním

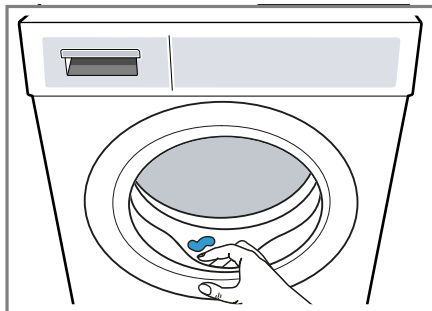
Aby ste zabránili tomu, že pri ďalšom praní odtečie nepoužitý prací prostriedok do odtoku, spustíte po vyprázdnení vypúšťacieho čerpadla vhodný program na odčerpávanie.

1. Otvorte vodovodný kohútik.
2. Zasuňte sieťovú zástrčku.
3. Zapnite spotrebič.
4. Nalejte jeden liter vody do komory pre manuálne dávkovanie.
5. Zvoľte vhodný program na odčerpávanie. → *Strana 21*

19.4 Čistenie gumovej manžety

Gumovú manžetu pravidelne čistite.

1. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
2. Z gumovej manžety odstráňte cudzie telesá a vlákna.



3. Gumovú manžetu vyčistíte zvonku a zvnútra vlhkou handričkou a utriete dosucha.

20 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Displej zhasol a bliká — (▷ Start/Reload).	Režim šetrenia energie je aktívny. ▶ Stlačte ▷ Start/Reload .
E:36 -10 / E:30 -80 Neodčerpáva sa prací roztok.	Odtoková hadica vody je pripojená príliš vysoko, je zalomená, zaseknutá alebo nepovolene predĺžená. ▶ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 13</i>
	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.
	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté alebo veko čerpadla nie je správne namontované. ▶ Skontrolujte, či je veko čerpadla správne namontované. → <i>Strana 37</i> ▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 37</i>
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ▶ Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základné dávkované množstvo. → <i>Strana 31</i> ▶ Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.
E:36 -25 -26	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 37</i>
E:10 -00 -10 -20	Čerpadlo inteligentného dávkovacieho systému je zablokované. 1. Vyčistite zásuvku na prací prostriedok. → <i>Strana 35</i> 2. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 48</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
E:10 -00 -10 -20	Poznámka: Do odstránenia poruchy môžete deaktivovať inteligentný dávkovací systém a dávkovanie robiť manuálne. → <i>Strana 20</i>
H:32	Spotrebič prerušil odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne.
E:30 -10 / H:95 / 	Prívod vody je zatvorený. ► Otvorte prívod vody.
	Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá. ► Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. → <i>Strana 13</i>
	Sitko v prívode vody je upchaté. ► Vyčistite sitko v prívode vody. Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.
	
	Tlak vody je príliš nízky. ► Skontrolujte, či má vodovodný kohútik dostatočný tlak vody.
	Systém merania hladiny vody je chybný. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 48</i>
E:35 -10	Spotrebič netesní. 1. Zatvorte vodovodný kohútik. 2. Zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 48</i>
E:30 -20	Kritická porucha funkcie. ► Zatvorte prívod vody. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 48</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
E:30 -20	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Keď dávkuje manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku. Bola naplnená ďalšia voda. ► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.
Všetky ostatné kódy chyby.	Porucha funkcie 1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte súčasne  i-DOS a  Rinse Plus na cca 3 sekundy. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 48</i> Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu.
	Zásuvka na pracie prostriedky nie je úplne zasunutá. ► Zasuňte zásuvku na prací prostriedok. Čerpadlová jednotka nie je správne vložená. ► Skontrolujte, či je čerpadlová jednotka správne vložená. → <i>Strana 35</i>
 alebo silná tvorba peny.	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory na manuálne dávkovanie (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základné dávkované množstvo. → <i>Strana 31</i> ► Keď dávkuje manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.
 bliká.	Dvierka nie sú celkom zatvorené. 1. Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach. 2. Zatvorte dvierka.
	Potrebné je čistenie bubna. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 34</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Program je pozastavený alebo ukončený, ale bubon sa otáča.	Nejde o chybu. Ochladzovací proces je aktívny. Nie je potrebná žiadna činnosť. Poznámka: Počas ochladzovacieho procesu nemeňte program. Ochladzovací proces trvá najviac 10 minút.
Displej a tlačidlá nereagujú.	Chyba softvéru. 1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte súčasne  i-DOS a  Rinse Plus na cca 3 sekundy. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. 1. Resetujte nastavenia siete spotrebiča. → <i>Strana 33</i> 2. Znova nastavte Home Connect. → <i>Strana 32</i> ► Choďte na www.home-connect.com .
▷ Start/Reload sa nedá ovládať.	Nejde o chybu. Fáza sušenia je aktívna. Oprava nie je možná.
 i-DOS sa nedá aktivovať.	Zvolený program alebo progres programu neumožňuje inteligentné dávkovanie. ► Použite komoru na manuálne dávkovanie. → <i>Strana 31</i>
Program sa nespustí.	Je aktivovaná detská poistka. ► Deaktivujte detskú poistku. → <i>Strana 30</i>  Finished in/Time Dry je aktivovaný. ► Skontrolujte, či je aktivovaný  Finished in/Time Dry . → <i>Strana 21</i> Zásuvka na pracie prostriedky nie je úplne zasunutá. ► Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť.	Teplota je príliš vysoká. ► Spustíte program  Rinse(plákanie) alebo počkajte, kým teplota neklesne. Hladina vody je príliš vysoká. ► Spustíte program  Spin alebo vhodný program na odčerpávanie. → <i>Strana 21</i>
Dvierka sa po výpadku prúdu nedajú otvoriť.	Dvierka sú zablokované. ► Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → <i>Strana 47</i>
Bubon sa po spustení programu myká.	Nejde o chybu. Spustil sa interný test motora. Nie je potrebné žiadne opatrenie.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Bubon sa otáča, voda nepriteká.	Nejde o chybu. Rozpoznanie náplne je aktívne až 2 minúty. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
V bubne nevidieť vodu.	Nejde o chybu. Voda je pod viditeľnou oblasťou. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Opakovaný nábeh odstreďovania.	Nejde o chybu. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Vibrácie, pohyb a hlasné zvuky spotrebiča počas odstreďovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný. ► Zarovnajte spotrebič. → <i>Strana 14</i> Nožičky spotrebiča nie sú zafixované. ► Zafixujte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 14</i> Prepravné poistky nie sú odstránené. ► Odstráňte prepravné poistky.
Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstreďovaní.	Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Počas prania sa zmení čas trvania programu.	Nejde o chybu. Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje, aktivuje sa ďalší cyklus plákania z dôvodu silnej tvorby peny alebo sa vyrovná nevyváženosť. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Čas sušenia je príliš dlhý.	Teplota okolia je vyššia ako 30 °C. ► Uistite sa, že teplota okolia je nižšia ako 30 °C. Cirkulácia vzduchu v mieste inštalácie spotrebiča je nedostatočná. ► Vyvetrajte miesto inštalácie spotrebiča. V bubne sa nahromadili vlákna. ► Spustíte program Cottons 90° bez bielizne a pracieho prostriedku.
Vpúšťanie vody počas fázy sušenia.	Nejde o chybu. Fáza sušenia vyžaduje vodu. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Odstreďovanie počas fázy sušenia.	Nejde o chybu. Termo-odstreďovanie je aktívne. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Zvuky pripomínajúce šum, syčanie alebo nasávanie.	Nejde o chybu. Voda sa spláchne, dávkuje sa prací alebo ošetrovací prostriedok, vykonajú sa testy funkčnosti, ventilátor je aktívny alebo sa odčerpá prací roztok. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Rapkanie, rachotenie v čerpadle.	Vo vypúšťacom čerpadle sa nachádza cudzie teleso. ► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 37</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Nedostatočný čistiaci účinok alebo zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustní látky, ktoré sa ukladajú na bielizni. ▶ Spustíte program  Rinse(plákanie) alebo vyčistíte bielizeň po vyschnutí kefou. Prací prostriedok v dávkovacom zásobníku je nevhodný alebo zhustol. 1. Skontrolujte, či je prací prostriedok vhodný. → <i>Strana 26</i> 2. Skontrolujte, či prací prostriedok v dávkovacom zásobníku nezhustol. 3. Ak prací prostriedok nie je vhodný alebo sa stalo, že v dávkovacom zásobníku zhustol, vyprázdnite dávkovací zásobník a vyčistite ho. → <i>Strana 35</i> Základná dávka nie je správne nastavená. ▶ Nastavte základné dávkované množstvo. → <i>Strana 31</i>
Vlákna na bielizni.	V bubne sa nahromadili vlákna. ▶ Spustíte program Cottons 90° bez bielizne a pracieho prostriedku.
Po skončení programu  Iron Assist sa na textíliách vytvorili vlhké škvrny.	Kvapky vody z bubna alebo dvierok navlhčili textílie. Kvapky pochádzajú buď z kondenzovanej pary alebo zo zvyškovej vlhkosti z predchádzajúceho pracieho programu. ▶ Textílie vyžehlite alebo vyveste, aby sa vysušili.
Bielizeň je po odstreďovaní príliš mokrá.	Nastavené sú nízke otáčky odstreďovania. ▶ Spustíte program  Spin. ▶ Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstreďovania. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní. 1. Nanovo rozložte bielizeň v bubne. 2. Spustíte program  Spin.
Bielizeň je príliš vlhká.	Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie. ▶ Nastavte program na dosušenie. → <i>Strana 21</i> Náplň je príliš veľká. ▶ Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre program. → <i>Strana 21</i> Teplá bielizeň je po skončení programu na dotyk vlhkejšia, ako je v skutočnosti. 1. Bielizeň hneď po vysušení vyberte z bubna. 2. Kusy bielizne rozložte, aby vychladli.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Bielizeň je príliš vlhká.	Nastavený cieľ sušenia nie je vhodný. ► Zmeňte cieľ sušenia. Množstvo náplne je príliš nízke. ► Nastavte program na dosušenie. → <i>Strana 21</i> Bielizeň sa dostatočne neodstredila. ► Vyberte vždy najvyšší možný počet otáčok odstredovania pre príslušný prací program.
Vznik záhybov, krčenie.	Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie. ► Nastavte vhodný program. → <i>Strana 21</i> Nastavené sú vysoké otáčky odstredovania. ► Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstredovania. Množstvo náplne nie je správne. ► Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre programy. → <i>Strana 21</i> ► Pripravte bielizeň. → <i>Strana 26</i> Po sušení je bielizeň v bubne príliš dlho. 1. Bielizeň hneď po vysušení vyberte z bubna. 2. Kusy bielizne rozložte, aby vychladli. Nekrčivé textílie sa sušili príliš dlho. ► Zmeňte cieľ sušenia.
Z prírodnej hadice vyteká voda.	Prírodná hadica vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ► Skontrolujte montáž prírodnej hadice vody. → <i>Strana 11</i> V prípade poškodenia zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 48</i>
Z odtokovej hadice vyteká voda.	Hadica na odtok vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ► Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 11</i> Keď je odtoková hadica vody poškodená, vymeňte ju.
Pod dvierkami vyteká voda.	Netesnosť v dôsledku znečistenia dvierok alebo manžety. ► Vyčistite dvierka a manžetu.
V spotrebiči sa vytvára zápach.	Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 34</i> ► Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.

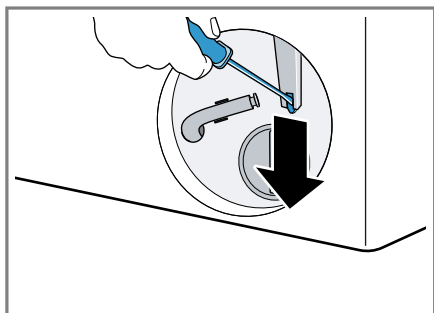
20.1 Núdzové odblokovanie

Odblokovanie dvierok

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 37*

- POZOR** – Vytiekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.
 - Neotvárajte dvierka, ak na skle vidieť vodu.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



- ✓ Zámok dvierok je odblokovaný.
- 2. Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistíte.
- 3. Zatvorte údržbovú klapku.

21 Preprava, skladovanie a likvidácia

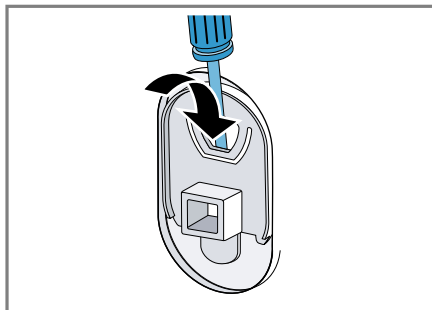
21.1 Demontáž spotrebiča

- Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 29*
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Vypustite prací roztok.
→ *"Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 37*
- Odmontujte hadice.
- Vyprázdnite dávkovacie nádržky.

21.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistíte pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám pri preprave.

- Pomocou skrutkovača odstráňte 4 krytky.



Krytky si odložte.

- Vložte 4 prepravné poistky.

21.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- Ďalšie informácie nájdete v časti Inštalácia a pripojenie → *Strana 11* a Spustenie cyklu prania naprázdno → *Strana 15*.

21.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

⚠ VAROVANIE

Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protiahlejš strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.

► V prípade spotrebičov, ktoré už do-
slúžili, odpojte sieťovú zástrčku
sieťového prívodného vedenia, po-
tom odpojte sieťové prívodné ve-
denie a zničte zámok dvierok
spotrebiča tak, aby sa už dvierka
nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napája-
cieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým
spôsobom.
O aktuálnych spôsoboch likvidácie
sa informujte u vášho špecializova-
ného predajcu alebo u orgánov
obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je
označený v súlade s
európskou smernicou
2012/19/EÚ o nakladaní
s použitými elektrickými a
elektronickými za-
riadeniami (waste elect-
rical and electronic equip-
ment - WEEE).

Táto smernica stanoví
jednotný európsky (EU)
rámec pre spätný odber a
recyklovanie použitých za-
riadení.

22 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré
sú relevantné pre funkčnosť spotrebi-
ča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne,
vám poskytne náš zákaznícky servis
v období minimálne 10 rokov od uve-
denia spotrebiča na trh v Európskom
hospodárskom priestore.

Okrem toho vám náš zákaznícky ser-
vis poskytne ďalšie originálne náh-
radné súčiastky, ktoré sa dajú
skladovať a sú relevantné pre funkč-

nosť, až 15 rokov od uvedenia
spotrebiča na trh.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na
naš zákaznícky servis.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho
servisu je bezplatné v rámci záruky
výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej leho-
te a záručných podmienkach vo vašej
krajine môžete získať prostredníc-
tvom QR kódu na priloženom doku-
mente s kontaktnými údajmi na servis
a so záručnými podmienkami, v na-
šom zákazníckom servise, u vášho
predajcu alebo na našej webovej
stránke.

Kontaktné údaje zákazníckeho ser-
visu nájdete prostredníctvom QR kó-
du na priloženom dokumente s kon-
taktnými údajmi na servis a so záruč-
nými podmienkami alebo na našej
webovej stránke.

22.1 Číslo výrobku (E-Nr.), vý- robné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Keď kontaktujete zákaznícky servis,
potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a vý-
robné číslo (FD) a číslo počítadla (Z-
Nr.), ktoré nájdete na výrobnom štítku
zariadenia.

Výrobný štítok je umiestnený v závis-
losti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- pod otvorom bubna.
- na vnútornej strane servisnej zá-
klopky.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o
spotrebiči a telefónne číslo zákazník-
keho servisu, môžete si údaje po-
značiť.

22.2 Záruka AQUA STOP

Okrem nárokov na záručné plnenie voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky výrobcu poskytujeme aj náhradu za nasledujúcich podmienok.

- Ak dôjde vplyvom chyby nášho systému Aqua-Stop ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody privátnym užívateľom. K zabezpečeniu vodnej bezpečnosti musí byť spotrebič pripojený na elektrickú sieť.
- Záruka platí po celú dobu životnosti spotrebiča.
- Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripo-

jenie spotrebiča s Aqua-Stop podľa nášho návodu; zahŕňa aj odborné nainštalované predĺženie Aqua-Stop (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prírodné potrubie alebo armatúry až po prípojku Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.

- Na spotrebiče s Aqua-Stop nie je zásadne nutné počas prevádzky dohliadať, príp. ich potom uzatvorením vodovodného kohútika zaisťiť. Len v prípade dlhšej neprítomnosti vo vašom byte, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky, vodovodný kohútik uzavrite.

23 Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **Eco 40-60(eco 40-60)** sú iba smernými hodnotami a boli stanovené v nadväznosti na platné normy EN60456 a EN62512.

Automatická funkcia dávkovania bola na tento účel deaktivovaná.

Upozornenie k porovnávacej skúške: deaktivujte automatickú funkciu dávkovania, ibaže by táto funkcia bola predmetom testu.

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklus) ¹	Spotreba vody (l/cyklus) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstredovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
Eco 40-60(eco 40-60) ²	10,5	3:58	1,130	70,0	43	1400	51,00

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

² Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

Program	Množ- stvo náplne (kg)	Čas trvania prog- ramu (h:min)¹	Spotre ba energie (kWh/ cyklus)¹	Spotre ba vody (l/ cyklus)¹	Maxi- málna teplota (°C) 5 min¹	Počet otáčok od- stred'o- vania (ot/ min)¹	Zvyš- ková vlhkosť (%)¹
Eco 40-60(eco 40-60) ²	5,3	2:58	0,460	49,0	30	1400	52,00
Eco 40-60(eco 40-60) ²	2,5	2:22	0,190	39,0	26	1400	55,60
Eco 40-60(eco 40-60) + ☀ Drying Aim + 📱 ²	6,0	8:59	3,850	106,0	22	-	-0,1
Eco 40-60(eco 40-60) + ☀ Drying Aim + 📱 ²	3,0	5:00	1,900	63,0	23	-	-0,1
Cottons 🌀(ba- vlina) 20 °C	10,0	3:10	0,380	92,0	25	1400	50,00
Cottons 🌀(ba- vlina) 40 °C	10,0	3:53	1,290	92,0	43	1400	50,00
Cottons 🌀(ba- vlina) 60 °C	10,0	3:10	1,800	92,0	57	1400	50,00
Cottons 🌀(ba- vlina) 40 °C + Prewash(Hom e Connect App)	10,0	4:12	1,300	108,0	40	1400	50,00
Easy Care 🌀 (ľahko udr-	4,0	2:33	0,880	70,0	44	1400	32,00

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

² Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklus) ¹	Spotreba vody (l/cyklus) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstreďovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
žiadatelné) 40 °C							
Mix  (mix) 40 °C	4,0	1:05	0,680	50,0	41	1400	52,00
 Wool  (vl- na) 30 °C	2,0	0:40	0,180	43,0	24	800	30,00

24 Technické údaje

Výška spotrebiča	84,8 cm
Šírka spotrebiča	59,8 cm
Hĺbka spotrebiča	59,0 cm
Hĺbka spotrebiča pri zavretých dvierkach	63,5 cm
Hĺbka spotrebiča pri otvorených dvierkach	107,2 cm
Hmotnosť	79,6 kg
Maximálne množstvo náplne	10,5 kg
Sieťové napätie	220-240 V, 50 Hz
⇌ Minimálna poistka inštalácie	10 A
Menovitý výkon	1900-2300 W

Príkon

- Pohotovostný stav (standby): 0,50 W
- Nevypnutý stav: 0,50 W
- Čas do nastavenia pohotovostného režimu pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 5 min
- Pohotovostný režim pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 2,00 W

Tlak vody

- Minimálne: 100 kPa (1 bar)
- Maximálne: 1 000 kPa (10 bar)

Dĺžka prívodnej hadice vody 150 cm

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prívodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracacieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

Dĺžka odtokovej hadice vody	150 cm
Dĺžka sieťového prírodného vedenia	210 cm

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2431642>¹. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EP-REL.

24.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú licencované držiteľmi autorských práv ako slobodný alebo otvorený softvér.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“. ² Informácie o licencií si môžete stiahnuť aj z webovej stránky značkového výrobku. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Na požiadanie dostanete k dispozícii príslušný zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“
Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

¹ Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

² V závislosti od vybavenia spotrebiča

25 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na www.bosch-home.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

[illegible]

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for writing. The background is a solid off-white color. There are no margins, text, or other markings present.



Ďakujeme, že ste si zakúpili domáci spotrebič Bosch!

Zaregistrujte svoje nové zariadenie na platforme MyBosch a ihneď získajte výhody:

- odborné odporúčania a tipy pre vaše zariadenie,
- voliteľné možnosti na predĺženie záruky,
- zľavy na príslušenstvo a náhradné diely,
- návod na používanie v digitálnej forme a všetky údaje o zariadení na dosah ruky,
- jednoduchý prístup k servisu domácich spotrebičov Bosch.

Bezplatná a jednoduchá registrácia – aj pre mobilné zariadenia:

www.bosch-home.com/welcome



Potrebujete pomoc? Tu ju určite nájdete.

Odborné poradenstvo pre vaše domáce spotrebiče Bosch, pomoc pri problémoch alebo oprava odborníkmi Bosch.

Zistite viac o rôznych možnostiach, ako vám Bosch môže pomôcť:

www.bosch-home.com/service

Kontaktné údaje pre všetky krajiny nájdete v priloženom zozname servisov.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002037467 (060107)

sk